

19-20

GRADO EN ESTUDIOS INGLESES:  
LENGUA, LITERATURA Y CULTURA  
SEGUNDO CURSO

# GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



## LENGUA CLÁSICA II: LATÍN

CÓDIGO 64022080

Ambito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el Código Seguro de Verificación (CSV) en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



75A732B8E40D9517BFEE26F0179E6855

uned

**19-20****LENGUA CLÁSICA II: LATÍN****CÓDIGO 64022080**

# ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN  
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA  
EQUIPO DOCENTE  
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE  
TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS  
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE  
RESULTADOS DE APRENDIZAJE  
CONTENIDOS  
METODOLOGÍA  
SISTEMA DE EVALUACIÓN  
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA  
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA  
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA  
ADENDA AL SISTEMA DE EVALUACIÓN CON MOTIVO DE LA PANDEMIA COVID 19

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



75A732B8E40D9517BFEE26F0179E6855

Nombre de la asignatura	LENGUA CLÁSICA II: LATÍN
Código	64022080
Curso académico	2019/2020
Departamento	FILOLOGÍA CLÁSICA
Título en que se imparte	GRADO EN ESTUDIOS INGLESES: LENGUA, LITERATURA Y CULTURA
CURSO - PERIODO	- SEGUNDO CURSO - SEMESTRE 2
Tipo	FORMACIÓN BÁSICA
Nº ETCS	6
Horas	150.0
Idiomas en que se imparte	CASTELLANO

## PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

La asignatura “Lengua Clásica II: Latín” es de nivel básico y se imparte en el segundo semestre del segundo curso del Grado de Estudios Ingleses: Lengua, Literatura y Cultura, en el segundo semestre de cuarto del Grado de Geografía e Historia y en el segundo semestre de cuarto del Grado de Filosofía. Está planteada como una continuación de los contenidos de la asignatura “Lengua Clásica I: Latín” para completar el conocimiento de la lengua latina a través de los textos, prestando una especial atención a la sintaxis de la frase. Tiene una carga de 6 créditos ECTS.

La finalidad general de su estudio es avanzar en el nivel de conocimiento de una lengua que ha tenido una extraordinaria importancia en la historia de la civilización occidental, y **conseguir** que, mediante el estudio de la teoría propuesta (sintaxis de la frase) y la realización de prácticas adecuadas, los alumnos adquieran **un nivel de conocimientos que los capaciten para analizar y traducir** textos en latín de un nivel básico. También hay una finalidad específica para los alumnos de cada uno de los grados. En los *Estudios Ingleses: Lengua, Literatura y Cultura* consiste en la profundización del léxico del inglés, ya que aproximadamente el cincuenta por ciento de su vocabulario es de origen latino. En *Geografía e Historia* la finalidad específica es facilitar el acercamiento a los textos, en su lengua original, de los grandes historiadores latinos. Y en *Filosofía*, familiarizarse con el léxico de los grandes filósofos que se expresaron en latín.

El poder acercarse a estos autores en la lengua en la que escribieron sus obras, tiene grandes ventajas, ya que es muy difícil que las traducciones reflejen todos los matices de la lengua original empleada. Además, la lengua y la literatura latina fundamentan la cultura literaria occidental, por lo que el conocimiento del latín es necesario para una aproximación a las fuentes literarias latinas. Además, la práctica continuada de la traducción desarrollará la capacitación en el análisis filológico.

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/validar>



75A732B8E40D9517BFEE26F0179E6855

## REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA

Es recomendable haber aprobado la asignatura "Lengua Clásica I: Latín "correspondiente al primer semestre del curso.

## EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos	LETICIA CARRASCO REIJA
Correo Electrónico	mcarrasco@flog.uned.es
Teléfono	91398-8883
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍA CLÁSICA

Nombre y Apellidos	IRENE VILLARROEL FERNANDEZ (Coordinador de asignatura)
Correo Electrónico	ivillarroel@flog.uned.es
Teléfono	91398-6891
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍA CLÁSICA

## HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

Los alumnos tendrán un profesor tutor asignado por el centro asociado, encargado de resolver las dudas y realizar los ejercicios prácticos que ayuden a la preparación de la evaluación final. Además, se pueden plantear las dudas de estudio al equipo docente a través del correo electrónico, de los foros del curso virtual, del teléfono.

Horario de atención al estudiante:

Dra. LETICIA CARRASCO REIJA

Facultad de Filología

Edificio de Humanidades

PS/ Senda del Rey 7, 28040 Madrid

Tfno.: 913988883

Correo: mcarrasco@flog.uned.es

Miércoles, 10:00 a 14:00

## TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS

En el enlace que aparece a continuación se muestran los centros asociados y extensiones en las que se imparten tutorías de la asignatura. Estas pueden ser:

- **Tutorías de centro o presenciales:** se puede asistir físicamente en un aula o despacho del centro asociado.

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



75A732B8E40D9517BFE226F0179E6855

•**Tutorías campus/intercampus:** se puede acceder vía internet.

La información ofrecida respecto a las tutorías de una asignatura es orientativa. Las asignaturas con tutorías y los horarios del curso actual estarán disponibles en las fechas de inicio del curso académico. Para más información contacte con su centro asociado.

Consultar horarios de tutorización de la asignatura 64022080

## COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

### Competencias específicas

CEACA01 - Capacidad para relacionar los distintos aspectos de los estudios lingüísticos y literarios, y sus puntos de contacto con otras áreas y disciplinas.

CEDIS18 - Conocimientos a nivel básico e instrumental de la lengua extranjera o clásica.

CEPRO02 - Capacitación para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.

CEPRO05 - Capacitación para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.

### Competencias generales

CG01 - Capacidad de análisis y síntesis.

CG02 - Capacidad de organizar y planificar el tiempo y los recursos.

CG03 - Capacidad de recoger datos, organizar la información adquirida y argumentar los resultados obtenidos.

CG04 - Uso de Internet como medio de comunicación y como fuente de Información.

CG05 - Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos.

CG06 - Capacidad de razonamiento crítico y desarrollo de conciencia autocrítica.

CG07 - Detección de dificultades y resolución de problemas.

CG08 - Capacidad para generar nuevas ideas a partir de los conocimientos adquiridos.

CG09 - Capacidad de trabajar de forma autónoma.

CG11 - Capacidad de autoevaluación.

CG12 - Capacidad de trabajo en equipo y, por extensión, en un equipo interdisciplinar.

CG13 - Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.

CG15 - Apreciación y valoración de la diversidad y la multiculturalidad.

CG16 - Desarrollo de espíritu emprendedor y capacidad de iniciativa.

CG17 - Capacidad de diseñar y elaborar un proyecto.

CG18 - Desarrollar el interés por el trabajo bien hecho.

CG19 - Compromiso ético.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE

### Resultados relacionados con los contenidos y con las destrezas y habilidades:

1. Dominar las estructuras elementales de la lengua latina.
2. Comprender textos sencillos de la lengua latina.
3. Dominar en un nivel básico las técnicas de traducción en la lengua latina.
4. Aprender de forma autónoma con los recursos disponibles (plataforma virtual, materiales

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



75A732B8E40D9517BFEE26F0179E6855

impresos, audiovisuales, etc.).

5. Acceder a las fuentes de información bibliográficas y de recursos electrónicos relacionados con la lengua latina.

6. Relacionar e integrar los conocimientos adquiridos de lengua latina con los que ya se poseen de otras lenguas

7. Trabajar tanto de forma autónoma como en grupo haciendo uso de una plataforma virtual.

**Resultados relacionados con las actitudes:**

1. Reflexionar sobre la adquisición de una lengua clásica y adquirir hábitos de estudio autónomos.

2. Mostrar una actitud positiva y crítica por los aspectos socioculturales que transmite de forma implícita y explícita la lengua latina.

3. Lograr una mayor comprensión, entendimiento y respeto hacia la cultura clásica.

## CONTENIDOS

Oraciones compuestas: Subordinación

Sintaxis de las oraciones subordinadas sustantivas de infinitivo

Sintaxis de las oraciones subordinadas sustantivas con ut/ne

Sintaxis de las oraciones subordinadas sustantivas con quod

Sintaxis de las oraciones subordinadas adjetivas o de relativo

Sintaxis de las oraciones subordinadas adverbiales finales

Sintaxis de las oraciones subordinadas adverbiales causales

Sintaxis de las oraciones subordinadas adverbiales condicionales

Sintaxis de las oraciones subordinadas adverbiales concesivas

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



75A732B8E40D9517BFEE26F0179E6855

## Sintaxis de las oraciones subordinadas adverbiales temporales

### METODOLOGÍA

La asignatura se impartirá con el modelo de enseñanza a distancia propio de la UNED, que se basa en la interacción entre el alumno, los profesores del equipo docente y los profesores tutores del centro asociado.

Hay que tener en cuenta que la asignatura tiene 6 créditos, 150 horas, y que el 60% de las horas deben reservarse para trabajo autónomo del alumno, es decir, al estudio de los contenidos del programa. El resto del tiempo lo debe distribuir de forma personal y adecuada a sus necesidades, dedicándolo a la lectura de las instrucciones de estudio y guía didáctica, a la realización de prácticas y actividades complementarias, y a la participación activa en las tutorías, bien sean presenciales o virtuales.

Las actividades de aprendizaje consistirán fundamentalmente en:

1. **Práctica del análisis sintáctico en oraciones complejas de textos latinos de dificultad básica.**
2. **Traducción de textos latinos de dificultad básica.**
3. **Comparación de textos latinos de dificultad básica con su traducción a la lengua española para identificar las estructuras sintácticas de la lengua latina y ponerlas en relación con las de la española.**

### SISTEMA DE EVALUACIÓN

#### TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen	Examen de desarrollo
Preguntas desarrollo	4
Duración del examen	120 (minutos)
Material permitido en el examen	

Se permite el uso del diccionario latín-español con su apéndice gramatical.

#### Criterios de evaluación

La prueba que constará de CUATRO preguntas con la siguiente estructura y puntuación cada una de ellas:

- **Traducción con diccionario de una oración compuesta. (Puntuación: 1,5)**
- **Una pregunta sobre la sintaxis de la oración a traducir. (Puntuación: 1)**

% del examen sobre la nota final	80
Nota del examen para aprobar sin PEC	5
Nota máxima que aporta el examen a la calificación final sin PEC	10
Nota mínima en el examen para sumar la PEC	5

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



75A732B8E40D9517BFEE26F0179E6855

## Comentarios y observaciones

Dado que la realización de la PEC es voluntaria, si no se realizara, el examen supondrá el 100 % de la calificación final.

**PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)**

¿Hay PEC? Si

Descripción

## Criterios de evaluación

En esta asignatura se propone como actividad evaluable voluntaria una prueba de evaluación continua. La realización de esta prueba es totalmente voluntaria y consistirá en la traducción de CINCO oraciones compuestas.

**Cada una de las cinco oraciones se valorará hasta 2 puntos.**

Ponderación de la PEC en la nota final 20%

Fecha aproximada de entrega 10/05/2020

Comentarios y observaciones

La PEC será programada por el equipo docente y corregida por los profesores tutores de los centros asociados. Esta prueba estará disponible en el apartado correspondiente del curso virtual una semana antes de su fecha límite de entrega.

**OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES**

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s? No

Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final 0

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

**¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?**

La calificación final de la asignatura se obtendrá ponderando los resultados de la prueba presencial escrita (80 %) y los de la evaluación continua o formativa desarrollada a lo largo del curso a través de la PEC (20%), siempre que la nota del examen sea igual o superior a 5.

**Nota importante:**

Prevalecerá la calificación del examen cuando sea superior a la resultante de aplicar la fórmula anterior, es decir, la nota del examen pasará a considerarse el 100% de la nota final.

Aunque el alumno no realice la prueba de evaluación continua (PEC), podrá obtener la máxima calificación (10).

El aprobado de la asignatura es un 5.

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



75A732B8E40D9517BFEE26F0179E6855



## BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9788483321942

Título:DICCIONARIO ILUSTRADO LATÍN. LATINO-ESPAÑOL/ ESPAÑOL-LATINO (1)

Autor/es:Varios ;

Editorial:VOX

En el curso virtual los estudiantes tendrán libre acceso a los temas que componen el contenido de esta asignatura, elaborados por el equipo docente.

Además, para iniciarse en el estudio de la morfología y la sintaxis latina es muy recomendable el siguiente manual: Torrent, F. Latín. 2º de BUP. Sociedad Española de Estudios Clásicos y Gregorio del Toro Editor, Madrid 1987. Se puede acceder libremente a él desde este enlace.

## BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13):9788474857542

Título:NUEVO DICCIONARIO ETIMOLÓGICO LATIN-ESPAÑOL Y DE LAS VOCES DERIVADAS

Autor/es:Segura Munquía, Santiago ;

Editorial:UNIVERSIDAD DE DEUSTO. DEPARTAMENTO DE PUBLICACIONES

Puede utilizarse cualquiera de los dos diccionarios latín/español reseñados.

## RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

El curso virtual es el principal recurso de apoyo de esta signatura. En él se pondrán a disposición del alumno las actividades prácticas y otros materiales didácticos. Además, a través de los foros de debate, los alumnos pueden comunicarse con los compañeros y el equipo docente.

## ADENDA AL SISTEMA DE EVALUACIÓN CON MOTIVO DE LA PANDEMIA COVID 19

<https://app.uned.es/evacaldos/asignatura/adendasig/64022080>

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



75A732B8E40D9517BFEE26F0179E6855

## IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



75A732B8E40D9517BFE26F0179E6855